



LANDESTHEATER LINZ

**HERZLICH WILLKOMMEN
IM LANDESTHEATER LINZ**

WELCOME TO THE LANDESTHEATER LINZ

OPER, OPERETTE, MUSICAL, BALLETT, SCHAUSPIEL,
THEATER FÜR JUNGES PUBLIKUM



WWW.LANDESTHEATER-LINZ.AT



WILLKOMMEN IM KULTURLAND OBERÖSTERREICH! IN LINZ MÜSSTE MAN SEIN!

WELCOME TO THE LAND OF CULTURE: UPPER AUSTRIA!
LINZ IS THE PLACE TO BE!

Oberösterreich, Heimat und Wirkungsstätte bedeutender Künstler und Wissenschaftler wie Johannes Kepler, Adalbert Stifter, Anton Bruckner, Alfred Kubin und Thomas Bernhard, hat sich in den vergangenen Jahrzehnten zu einem ausgesprochenen Kulturland entwickelt. Die Landeshauptstadt Linz hat schon im Kulturhauptstadtjahr 2009 bewiesen, mehr als nur die Stahlstadt an der Donau zu sein.

Seit 2013 hat Linz ein neues kulturelles Wahrzeichen: das Musiktheater am Volksgarten, Europas modernstes Opernhaus. Hier sind die Spielformen Oper, Operette, Musical und Ballett des Landestheaters Linz sowie das Bruckner Orchester Linz unter der Leitung von Generalmusikdirektor Dennis Russell Davies beheimatet. Das neue Haus vereint beste Akustik, höchsten Besucherkomfort und modernste Bühnentechnik.

Nur wenige Gehminuten vom Linzer Hauptplatz entfernt, an der Promenade, befinden sich zwei weitere Bühnen des Landestheaters Linz: das jetzige Schauspielhaus, das auf eine 200-jährige Theatergeschichte zurückblickt, und die Kammerspiele. Neben dem Schwerpunkt Schauspiel finden sich hier auch Produktionen anderer Sparten. Ein paar Schritte weiter, entlang der Einkaufsmeile Landstraße, hat der u\hof: das Theater für junges Publikum seine Stamm Bühne im OÖ Kulturquartier.

Mehr als 800 Menschen aus über 40 Nationen arbeiten am Landestheater Linz vor und hinter den Kulissen. Über 340.000 Besucher strömten in der Spielzeit 2013/2014 in das Landestheater Linz. Unter der künstlerischen Leitung von Rainer Mennicken und der kaufmännischen Leitung von Uwe Schmitz-Gielsdorf werden an den verschiedenen Spielstätten jährlich bis zu 40 Premieren und beinahe 900 Vorstellungen für Zuschauer jeden Alters geboten.

Upper Austria, the home and domain of important artists and scientists like Johannes Kepler, Adalbert Stifter, Anton Bruckner, Alfred Kubin and Thomas Bernhard, has developed over the last few decades to become an exceptional land of culture. During its year as the cultural capital in 2009, the state capital of Linz already demonstrated that it is more than just a city of steel on the Danube. Since 2013, Linz has had a new cultural symbol: the Musiktheater am Volksgarten, Europe's most modern opera house, which is home to operas, operettas, musicals and ballets of the Landestheater Linz as well as to the Bruckner Orchestra Linz under the direction of chief musical director Dennis Russell Davies. The new building combines the utmost quality in acoustics, ultimate comfort for the audience and state-of-the-art stagecraft.

Located but a few minutes' walk from Linz's Hauptplatz (main square) on the Promenade, you can find two more stages of the Landestheater Linz: the current Schauspielhaus, which looks back on 200 years of theatre history, and the Kammerspiele. In addition to focusing on plays, they also offer productions from other fields of the arts. A couple of steps further along the Landstraße high street is where u\hof, the theatre for young audiences, has its main stage in the OÖ Kulturquartier.

More than 800 people from 40 countries work at the Landestheater Linz both in front of and behind the scenes. Over 340,000 visitors swarmed to the Landestheater Linz during the 2013/2014 season. Under the artistic direction of Rainer Mennicken and the business management of Uwe Schmitz-Gielsdorf, up to 40 premieres and almost 900 performances are offered annually to visitors of all ages at the various venues.



NEUES KULTURELLES WAHRZEICHEN DAS MUSIKTHEATER AM VOLKSGARTEN

NEW SYMBOL OF CULTURE
THE MUSIKTHEATER AM VOLKSGARTEN

Im April 2013 wurde mit dem Musiktheater das modernste Opernhaus Europas eröffnet. Das aparte und großzügig angelegte Gebäude, das nach einem Entwurf des Londoner Architekten Terry Pawson errichtet wurde, bietet seinen Besuchern und Gästen Komfort, beste Sicht und Akustik und verfügt über modernste Bühnentechnik. Neben dem Herzstück, dem Großen Saal mit bis zu 1.200 Sitzplätzen stehen mit der BlackBox, der BlackBox Lounge, dem Orchestersaal und der FoyerBühne vier weitere variable Theaterräume zur Verfügung. Die Sparten Oper/Operette, Ballett, die neugegründete Musicalsparte, einzigartig im europäischen Raum, und das Bruckner Orchester Linz haben hier ihre neue Heimat gefunden. Internationale Gastspiele, Klassik-, World- und Jazzkonzerte sowie Liederabende, Lesungen, Führungen und Ausstellungen ergänzen den umfangreichen Spielplan. Über 240.000 Besucher in der Spielzeit 2013/2014 und eine Auslastung von 91 % sprechen für den Erfolg und den großen Zuspruch, den das Musiktheater sowohl national als auch international erfährt. Das Publikum ist auch außerhalb der Vorstellungen willkommen und kann sich im KlangFoyer einen spielerischen Einblick in die Materie verschaffen. Dieser Erlebnisparcours, der in Zusammenarbeit mit dem Ars Electronica Futurelab entstanden ist, überrascht auf vielen Sinnesebenen. Das Café Volksgarten und das Restaurant Das Anton sorgen für das leibliche Wohl und runden einen perfekten Theaterbesuch ab.

In April 2013, the grand opening of the Musiktheater marked the establishment of Europe's most modern opera house. The distinctive and spacious building, which was designed by London architect Terry Pawson, offers its visitors and guests the best in views and acoustics and has state-of-the-art stagecraft. Besides the centrepiece, the Großer Saal, which provides seating for up to 1,200 visitors, the BlackBox, BlackBox Lounge, Orchestersaal and FoyerBühne offer four additional variable theatre venues. The divisions of opera/opera, ballet, the newly established musical division, which is unique in Europe, and the Bruckner Orchestra Linz have found their new home here. International guest performances, concerts offering classical, world and jazz music, as well as recitals, readings, tours and exhibitions round off the comprehensive programme. More than 240,000 visitors during the 2013/2014 season and a ticket uptake rate of 91% are clear indications of the success and popularity the Musiktheater enjoys both at home and abroad. Visitors are also welcome when no performances are going on and can get entertaining insight into the subject at the KlangFoyer. This circuit of experiences, which came about in co-operation with the Ars Electronica Futurelab, provides for surprises on many sensory levels. The Café Volksgarten and restaurant Das Anton take care of the audience's culinary well-being and are the ideal complement to a visit to the theatre.



SCHAUSPIELHAUS UND KAMMERSPIELE AN DER PROMENADE

SCHAUSPIELHAUS AND KAMMERSPIELE ON THE PROMENADE



Promenade 39. Der Ort, Theater gemacht wird, und ist Brennpunkt der einen der schönsten nach einem Entwurf der sich das Theater annahm, erbaut. Der Zu-1957 vom österreichischen Architekten Clemens Holzmeister umgebaut. Die Decke ziert bis heute Fritz Fröhlichs Deckenfresko *Orpheus und die Tiere*.

Zwischen 1956 und 1958 wurden die Kammerspiele nach einem Entwurf von Clemens Holzmeister als selbstständiges Bauwerk neben dem ehemaligen Großen Haus errichtet. Das Große Haus mit seinen 693 Sitzplätzen wurde vorwiegend für die musikalischen Sparten genutzt. Die Kammerspiele sind mit ihren 396 Sitzplätzen Heimat des Schauspiels. Im Zuge der Eröffnung des Musiktheaters am Volksgarten wurde das Große Haus in Schauspielhaus umbenannt und wird bis Ende 2016 restauriert und für das Sprechtheater optimiert. Das Erscheinungsbild wird in den Originalzustand zurückversetzt mit Clemens Holzmeisters ursprünglichem Farbkonzept (kühle Blautöne, graue Bestuhlung und rote Fußböden). Neben dem Schauspiel soll nach der Sanierung auch das Theater für junges Publikum seinen Platz an der Promenade finden. Bis zur Sanierung des Schauspielhauses fungiert ein temporäres Bühnenkonzept, die Arena, als Spielstätte mit überraschenden Möglichkeiten.

an dem in Linz seit 1803 liegt inmitten der Stadt darstellenden Kunst. Als Logentheater wurde es von Ferdinand Mayr, der Wien zum Vorbild schauerraum wurde

Promenade 39. The location where theatre has been being made since 1803 is in the heart of the city and is the hot spot for performing arts. As one of the most beautiful theatres with box seating, it was built according to the design by Ferdinand Mayr, who took inspiration from the Theater an der Wien. The auditorium was re-modelled by Austrian architect Clemens Holzmeister in 1957. Fritz Fröhlich's ceiling fresco of Orpheus and the Animals still adorns the ceiling today.

Between 1956 and 1958, the Kammerspiele was constructed as a separate building next to the former Großes Haus according to a design by Clemens Holzmeister. The Großes Haus, with its 693 seats, was mainly used for music-related performances. The Kammerspiele, with its 396 seats, is the home of theatre. On the occasion of the grand opening of the Musiktheater am Volksgarten, the Großes Haus was re-named Schauspielhaus and will undergo restoration works until the end of 2016 and be optimised for theatre productions. The look will be restored to its original state with Clemens Holzmeister's original colour scheme (cool shades of blue, grey seating and red floors). After the restoration works have been completed, theatre productions for children and young people will also have their place on the Promenade, in addition to regular theatre performances. Whilst the Schauspielhaus is being re-modelled, a temporary stage concept, the Arena, is in place as a venue with surprising possibilities.

OPER/OPERETTE

OPERA/OPERETTA

Das Opern- und Operettenprogramm schöpft in der Spielzeit 2015/2016 aus dem Vollen. In der letzten Spielzeit der zehnjährigen Intendanz Rainer Mennickens feiern neben einer Uraufführung und einer Europäischen Erstaufführung sechs weitere Produktionen Premiere. Eröffnet wird die Saison mit Verdis *La Traviata*, inszeniert von Regielegende Robert Wilson. Mit dem Bühnenmagier und Maler Achim Freyer kommt ein weiterer Altmeister der Theaterkunst nach Linz. Gemeinsam mit Generalmusikdirektor Dennis Russell Davies, bringt Freyer Debussys impressionistische Oper *Pelléas et Mélisande* auf die Bühne. Für seine fantasievollen und trickreichen Arbeiten ist der holländische Regisseur Michiel Dijkema bekannt, der Lehárs *Lustige Witwe* – einen Klassiker der Silbernen Operetten-Ära – inszenieren wird. Carlus Padrissa (La Fura dels Baus) kehrt nach dem spektakulären *Ein Parzival* zur Eröffnung des Musiktheaters am Volksgarten nach Linz zurück. Er führt bei *Terra Nova oder Das weiße Leben* (Uraufführung) des deutschen Komponisten Moritz Eggert Regie. *Terra Nova* ist ein Auftragswerk des Landestheaters Linz (Libretto: Franzobel und Rainer Mennicken). 1992 wurde *McTeague* von William Bolcom an der Lyric Opera of Chicago unter der Musikalischen Leitung von Dennis Russell Davies uraufgeführt. Am Landestheater Linz kommt es nun zur Europäischen Erstaufführung mit Stephen Gould in der Titelpartie. In Konzerten und Liederabenden treten im Großen Saal des Musiktheaters internationale Künstler wie Piotr Beczala, Erwin Schrott, Philip Glass, Maki Namekawa und die Wiener Sängerknaben auf.

The opera and operetta line-up has a wealth of resources to draw upon during the 2015/2016 season. During the last season of the ten years of Rainer Mennicken's direction, in addition to a world premiere as well as a European premiere, a further six productions will celebrate their premieres. The season will be opened with Verdi's La Traviata, a production by directing legend Robert Wilson. A further seasoned master, stage wizard and painter Achim Freyer, will also come to Linz. Together with the chief musical director Dennis Russell Davies, Freyer will bring Debussy's impressionistic opera Pelléas et Mélisande to the stage. Dutch director Michiel Dijkema is known for his ingenious and clever work and he will put on Lehár's Lustige Witwe (The Merry Widow) – a classic of the silver era of operetta. After the spectacular Ein Parzival, Carlus Padrissa (La Fura dels Baus) will return to Linz for the opening of the Musiktheater am Volksgarten. He will direct Terra Nova oder Das weiße Leben (Terra Nova or The White Life, world premiere) by German composer Moritz Eggert. Terra Nova is a commissioned work of the Landestheater Linz (libretto: Franzobel and Rainer Mennicken). In 1992, McTeague by William Bolcom celebrated its world premiere at the Lyric Opera of Chicago under the musical direction of Dennis Russell Davies. It will now celebrate its European premiere at the Landestheater Linz with Stephen Gould in the title role. Concerts and recitals in the Großer Saal of the Musiktheater will offer performances by international artists, such as Piotr Beczala, Erwin Schrott, Philip Glass, Maki Namekawa and the Vienna Boys' Choir.



MUSICAL MUSICAL

Dass das Landestheater Linz mit einem eigenen Musicalensemble aufwartet, das mit allen anderen Sparten des Hauses kooperiert, ist einzigartig in der deutschsprachigen Theaterlandschaft und wurde mit der Eröffnung des Musiktheaters 2013 realisiert. Mit Produktionen wie *Les Misérables*, *The Wiz* und *Show Boat* hat sich das Musical in kürzester Zeit einen exzellenten Ruf weit über die Landesgrenzen hinaus erspielt. Künstlerischer Leiter ist der international gefragte Musical- und Opernregisseur Matthias Davids. Vom Broadway-Klassiker und West-End-Hit über neue, ungewöhnliche Werke junger Musikkomponisten, Familien- und Kindermusicals, bis hin zum modernen Rockmusical ist das gesamte Spektrum der Musicalliteratur auf den Bühnen des Landestheaters Linz zu erleben. In der Spielzeit 2015/2016 wird das Film-Musical *Singin' in the Rain*, inszeniert und choreografiert von Melissa King, und Stephen Sondheims *Into the Woods – Ab in den Wald* in der Inszenierung von Matthias Davids gezeigt. Mit dem Musical *Grand Hotel* von Luther Davis, Robert Wright und George Forrest bringt das Landestheater Linz eine Österreichische Erstaufführung heraus. John Cameron Mitchells *Hedwig and the Angry Inch*, ein mit zahlreichen Preisen ausgezeichnetes US-amerikanisches Off-Broadway-Rock-Musical aus dem Jahr 1998, wird in der BlackBox zu sehen sein. Mit der Wiederaufnahme von *The Who's TOMMY* in der Regie von Musicalexperte Gil Mehmert kommt ein weiteres Rockmusical auf den Spielplan. Das achtköpfige Musicalensemble arbeitet mit Gastdarstellern, Schauspielern, Opernsolisten, dem Ballett, dem Chor des Landestheaters Linz und dem Bruckner Orchester Linz zusammen.

The fact that the Landestheater has its own musical theatre ensemble that works together with other divisions of the organisation is unique in the German-speaking theatre world and was implemented with the opening of the Musiktheater in 2013. With productions like Les Misérables, The Wiz and Show Boat, the musical division has earned an excellent reputation that extends far beyond national borders. Matthias Davids, the internationally renowned director of musicals and operas, has undertaken the artistic direction. From Broadway classics and West End hits to new exceptional works by young musical composers, musicals for families and children, all the way to modern rock musicals, you can experience the full spectrum of musical theatre literature on the stages of the Landestheater Linz. During the 2015/2016 season, there will be performances of the film musical Singin' in the Rain, directed and choreographed by Melissa King, and of Stephen Sondheim's Into the Woods, in the version by Matthias Davids. The Landestheater Linz will put on an Austrian premiere with the musical Grand Hotel by Luther Davis, Robert Wright and George Forrest. John Cameron Mitchell's Hedwig and the Angry Inch, an American off-Broadway rock musical from 1998 that has won many a prize, can be seen at the BlackBox. A further rock musical on the schedule will be the rerun of The Who's TOMMY, directed by musical expert Gil Mehmert. The 8-member musical theatre soloists' ensemble works together with guest artists, actors, opera soloists, the ballet, the choir of the Landestheater Linz and the Bruckner Orchestra Linz.

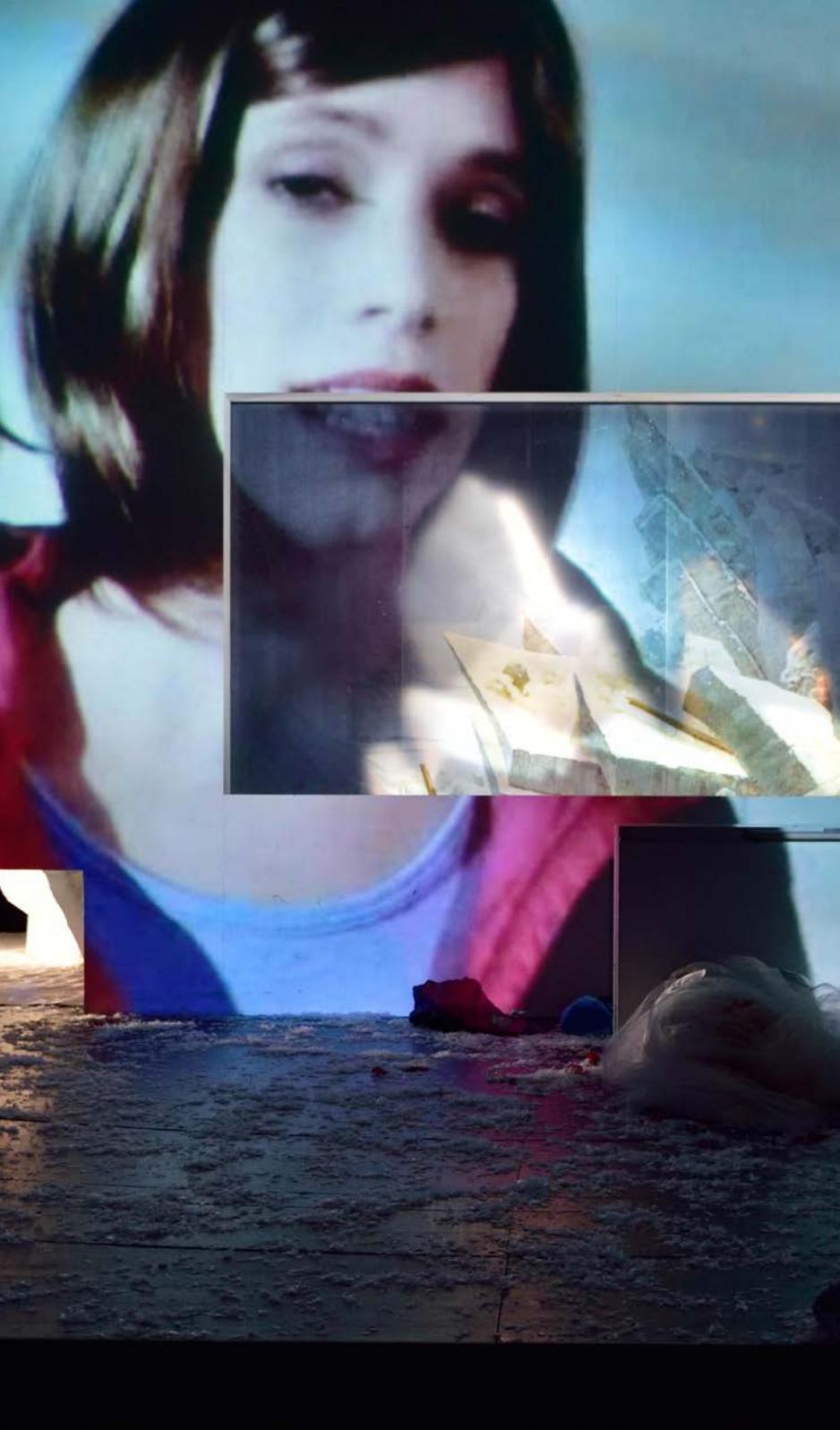


BALLETT BALLET



Mit dem Choreografen und Regisseur Jochen Ulrich (1944–2012) hatte Rainer Mennicken 2006 einen Meister des magisch-tänzerischen Realismus' ans Landestheater Linz engagiert. Nach seinem unerwarteten Tod im November 2012 übernahm die gebürtige Taiwanerin Mei Hong Lin diese Position. In ihrem Heimatland studierte sie klassisch-chinesischen Tanz bevor sie ihre Ausbildung in Rom und an der Folkwangschule in Essen abschloss. Neben international anerkannten Erfolgen im Bereich Tanz, gelang es Mei Hong Lin, sich auch als Opern- und Musicalregisseurin einen Namen zu machen. Ihrem Engagement in Linz ging eine zehnjährige Direktionszeit der Tanzkompanie des Hessischen Staatstheaters Darmstadt voraus. Mei Hong Lins Tanztheater nimmt den Zuschauer mit einer explosiven Dynamik ein: Die Bewegungen der Tänzerkörper schaffen Charakterdarstellungen, deren Ausdruck und Intensität den Raum durchdringen. Dabei bilden stets in der Gesellschaft verortete Themen den theatralischen Kern ihrer künstlerischen Auseinandersetzung. Neben Tschaikowskys Klassiker *Schwanensee* präsentiert Mei Hong Lin in der Spielzeit 2015/2016 Christoph Willibald Glucks Oper *Orfeo ed Euridice* als spannendes Tanztheaterprojekt im Großen Saal des Musiktheaters, musikalisch begleitet vom Bruckner Orchester Linz unter der Leitung von Dennis Russell Davies. Darüber hinaus werden auch die Erfolgsproduktionen *Der Nussknacker* von Peter I. Tschaikowsky (Musikalische Leitung: Dennis Russell Davies), *Blind Date* und Carl Orffs *Carmina Burana* wiederaufgenommen. Mit *Blind Date* gastierte das Tanzensemble 2014 beim SPAF Seoul Performing Arts Festival in Südkorea.

In 2006, when Rainer Mennicken hired choreographer and director Jochen Ulrich (1944–2012), he brought a master of magical realism interpreted through dance to the Landestheater Linz. After his unexpected death in November 2012, Taiwan-native Mei Hong Lin assumed this position. In her homeland, she studied classical Chinese dance before studying in Rome and at the Folkwangschule in Essen. In addition to internationally acclaimed successes in the field of dance, Mei Hong Lin has also achieved recognition as a director of operas and musicals. Before coming to Linz, she spent ten years as the director of the dance troupe of the Hessisches Staatstheater Darmstadt. Mei Hong Lin's dance theatre wins the audience over with explosive dynamics: The movements of the dancers' bodies create character portrayals whose expression and intensity permeate the auditorium. In doing so, society-related subjects always represent the theatrical core of her artistic examination. In addition to Tchaikovsky's classic Schwanensee (Swan Lake), Mei Hong Lin will present Christoph Willibald Gluck's opera Orfeo ed Euridice during the 2015/2016 season as an exciting theatre project in the Großer Saal of the Musiktheater, with musical accompaniment by the Bruckner Orchestra Linz under the direction of Dennis Russell Davies. In addition, the successful productions of Tchaikovsky's Der Nussknacker (The Nutcracker, under Dennis Russell Davies' musical direction), Blind Date and Carl Orff's Carmina Burana will also resume. 2014, the Tanzensemble gave a series of guest performances at the SPAF Seoul Performing Arts Festival in South Korea.



SCHAUSPIEL THEATRE

Kainz-Medaillen-Preisträger Gerhard Willert ist seit 1998 erfolgreicher Schauspielregisseur am Landestheater Linz. In der Spielzeit 2015/2016 wird das Sprechtheater in seiner ganzen Bandbreite auf die Bühne gebracht. Klassiker wie Shakespeares *Ein Sommernachtstraum* (Inszenierung: Johannes von Matuschka), Nestroys *Der Talisman* (Inszenierung: Peter Wittenberg) und Molières *Tartuffe* (Inszenierung: Gerhard Willert) stehen ebenso auf dem Spielplan wie die Deutschsprachige Erstaufführung von Tamsin Oglesbys *Meine beste Freundin*, die Österreichische Erstaufführung von Stefano Massinis *Lehman Brothers* oder die Österreichische Erstaufführung *Mein Kühlraum* von Joël Pommerat, einem der gefragtesten Gegenwartsdramatiker Frankreichs (Inszenierung und Übersetzung: Gerhard Willert), das für eine Arenabühne konzipiert wurde und damit maßgeschneidert für die Linzer Arena des Schauspielhauses ist. Seit 2006 vergibt das Landestheater Linz alle zwei Jahre das Thomas-Bernhard-Stipendium an junge Dramatiker. Der deutsche Dramatiker Christoph Nußbaumer (Thomas-Bernhard-Stipendiat 2006) erhielt nun erneut den Auftrag, ein Schauspiel für das Landestheater Linz zu schreiben. *Das Wasser im Meer* wird in der Saison 2015/2016 in der Inszenierung von Gerhard Willert uraufgeführt. Als weitere Uraufführung darf man auf die Rap & Live-Comic-Performance *Welcome to Astoria* mit der Linzer HipHop-Band TEXTA frei nach Jura Soyfers *Astoria* gespannt sein. Ein ganz besonderes Theaterereignis wird das Triple-Projekt des Ausnahmeregisateurs Armin Holz, der sich unter dem Themenbogen „Familienfeste“ mit der Urszene menschlichen Miteinanders, der Familie, beschäftigt und Henrik Ibsens Familiendrama *Gespenster* mit Virginia Woolfs Erzählung *Mrs Dalloway* und Paul Abrahams Operette *Viktoria und ihr Husar* kombiniert – mit dabei Schauspielerin Anne Bennent.

Kainz medal winner Gerhard Willert has been a successful acting director at the Landestheater Linz since 1998. During the 2015/2016 season, the full array of theatre will be brought to the stage. Classics like Shakespeare's Ein Sommernachtstraum (A Midsummer Night's Dream, staged by Johannes von Matuschka), Nestroy's Der Talisman (The Talisman, staged by Peter Wittenberg) and Molière's Tartuffe (staged by Gerhard Willert) will be on the schedule, as will be the German-language premiere of Tamsin Oglesby's Meine beste Freundin (My Best Friend), the Austrian premiere of Stefano Massini's Lehman Brothers and the Austrian premiere of Mein Kühlraum (My Refrigeration Room, staged and translated by Gerhard Willert) by one of France's most popular contemporary dramatists Joël Pommerat, which was written for an arena stage and therefore tailor-made for Linz's Arena at the Schauspielhaus. Since 2006, the Landestheater Linz has bestowed the Thomas Bernhard Grant on young dramatists every two years. German dramatist Christoph Nußbaumer (winner of the Thomas Bernhard Grant in 2006) has now been commissioned to write a play for the Landestheater Linz. Das Wasser im Meer (The Water in the Sea), as staged by Gerhard Willert, will celebrate its world premiere during the 2015/2016 season. A further world premiere to look forward to is the rap & live comic performance Welcome to Astoria, a free interpretation of Jura Soyfer's Astoria, with Linz's hip-hop band TEXTA. A very special theatre event will be the triple project of exceptional director Armin Holz, who deals with the primal scene of human interaction and the family under the banner of "family celebrations" and combines Henrik Ibsen's Gespenster (Ghosts) with Virginia Woolf's tale Mrs Dalloway and Paul Abraham's operetta Viktoria und ihr Husar (Victoria and Her Hussar) – with the participation of actress Anne Bennent.

TITEL

TITEL



Bei den Aufführungen der Sparten Oper/Operette und Musical im Musiktheater am Volksgarten werden deutsche, englische und tschechische Übertitel angeboten, die individuell auf den Sesselscreens ausgewählt werden können.

Surtitles in German, English and Czech are available for opera/opera and musical performances at the Musiktheater am Volksgarten and can be chosen individually on the monitors of the electronic libretto system.

QUERSCHNITT DURCH DAS MODERNSTE OPERNHAUS EUROPAS – DAS MUSIKTHEATER AM VOLKSGARTEN IN LINZ

CROSS SECTION OF THE MOST MODERN OPERA HOUSE IN EUROPE – THE MUSIKTHEATER AM VOLKSGARTEN IN LINZ



THEATER FÜR JUNGES PUBLIKUM

THEATRE FOR YOUNG AUDIENCES

Seit 1998 wird am Landestheater Linz die Sparte Theater für junges Publikum mit eigener Künstlerischer Leitung geführt. John F. Kutil hat mit der Spielzeit 2011/2012 diese Aufgabe übernommen. Ihm zur Seite steht ein Team an Theaterpädagoginnen, die gemeinsam mit der Musiktheaterpädagogik ein wichtiger Schlüssel sind, um ein junges Publikum ans Theater heranzuführen. Das Programm richtet sich an Kinder und Jugendliche im Alter von 3 bis 16 Jahren. Durch Einladungen zu diversen Theaterfestivals, STELLA-Preise (Darstellende Kunst-Preis für junges Publikum) und ausverkaufte Vorstellungen konnte der u\hof: sich einen überregional hervorragenden Ruf erarbeiten. In der Spielzeit 2015/2016 darf man sich u. a. auf die Österreichische Erstaufführung von *Der Kleine und das Biest* von Kinderbuchautor Marcus Saueremann, die Uraufführungen von *Franzgeschichten* (Christine Nöstlinger), *Radikal* (Brigitta Waschnig) und die Wiederaufnahme von *Plötzlich Monster* (Lorenz Hippe) freuen. Aber auch im Großen Saal des Musiktheaters wird mit Produktionen wie dem Ballett *Der Nussknacker* und Humperdincks Märchenspiel *Hänsel und Gretel* ein kindergerechtes Programm geboten. Großer Beliebtheit erfreuen sich auch Kinderoperen und Musikpädagogisches Zuhör- und Mitmach-Musiktheater. Intendant Rainer Mennicken ist die Musiktheater- und Theatervermittlung ein großes Anliegen. Insgesamt 22 Produktionen für Kinder und Jugendliche stehen in der Saison 2015/2016 auf dem Programm.

*Since 1998, the division of theatre for young audiences at the Landestheater Linz has been run with its very own artistic direction. John F. Kutil assumed that responsibility starting with the 2011/2012 season. He is supported by a team of theatre pedagogues, who along with music theatre education represent an important key to introducing a young audience to theatre. The programme is intended for children and young people from 3 to 16 years of age. Thanks to invitations to various theatre festivals, STELLA prizes (performing arts prize for young audiences) and sold-out performances, u\hof: has managed to attain an excellent international reputation. During the 2015/2016 season, audiences can look forward to the Austrian premiere of *Der Kleine und das Biest* (The Little One and the Beast) by the author of children's books Marcus Saueremann, the premieres of *Franzgeschichten* (Franz stories, Christine Nöstlinger) and *Radikal* (Radical, Brigitta Waschnig) as well as the rerun of *Plötzlich Monster* (All of the Sudden a Monster, Lorenz Hippe).*

*A programme suitable for children will also be offered in the Großer Saal of the Musiktheater with productions like the ballet *Der Nussknacker* (The Nutcracker) and Humperdinck's fairy tale *Hänsel und Gretel* (Hansel and Gretel). Operas for children and music education-related music theatre to listen to and take part in also enjoy great popularity. Music theatre and theatre education are extremely important to director Rainer Mennicken. A total of 22 productions for children and young people are on the schedule for the 2015/2016 season.*

BRUCKNER ORCHESTER LINZ

BRUCKNER ORCHESTRA LINZ

Das Bruckner Orchester Linz, das auf eine mehr als 200-jährige Tradition zurückblickt und seit 1967 offiziell diesen Namen trägt, hat sich in den letzten Jahrzehnten zu einem der führenden Klangkörper in Österreich entwickelt. Mit 130 Musikern betreibt es nicht nur das Orchester der Oberösterreichischen Landesoper, sondern auch die musikalischen Produktionen des Linzer Landestheaters. Seit 2002 ist Dennis Russell Davies Chefdirigent des Bruckner Orchesters Linz, 2013 wurde er vom Land Oberösterreich zum Generalmusikdirektor ernannt. Neben den die lokale Kulturszene prägenden Aufgaben unternimmt Dennis Russell Davies zahlreiche Tourneen, die das Orchester bereits zwei Mal in die USA führten, sowie regelmäßige Konzertreisen. Seit 2012 veranstaltet das Bruckner Orchester zudem einen eigenen Konzertzyklus im Musikverein Wien. Das Orchester wurde in seiner Geschichte von Gastdirigenten wie Sergiu Celibidache, Vaclav Neumann, sowie später von Zubin Mehta, Horst Stein, Michael Gielen, Stanisław Skrowaczewski und Franz Welser-Möst geleitet.



chester Linz, das auf eine mehr als 200-jährige Geschichte und blickt und seit 1967 offiziell diesen Namen trägt, hat sich in den letzten Jahrzehnten zu einem der führenden Klangkörper in Österreich entwickelt. Mit 130 Musikern betreibt es nicht nur das Orchester der Oberösterreichischen Landesoper, sondern auch die musikalischen Produktionen des Linzer Landestheaters. Seit 2002 ist Dennis Russell Davies Chefdirigent des Bruckner Orchesters Linz, 2013 wurde er vom Land Oberösterreich zum Generalmusikdirektor ernannt. Neben den die lokale Kulturszene prägenden Aufgaben unternimmt Dennis Russell Davies zahlreiche Tourneen, die das Orchester bereits zwei Mal in die USA führten, sowie regelmäßige Konzertreisen. Seit 2012 veranstaltet das Bruckner Orchester zudem einen eigenen Konzertzyklus im Musikverein Wien. Das Orchester wurde in seiner Geschichte von Gastdirigenten wie Sergiu Celibidache, Vaclav Neumann, sowie später von Zubin Mehta, Horst Stein, Michael Gielen, Stanisław Skrowaczewski und Franz Welser-Möst geleitet.

The Bruckner Orchestra Linz, which can look back on more than 200 years of history and has officially borne this name since 1967, has developed over the last decades to become one of the leading music ensembles in Central Europe. With its 130 musicians, it is not only the symphonic orchestra in Upper Austria, but also provides accompaniment for the musical productions of Linz's Landestheater. Dennis Russell Davies has been the chief conductor of the Bruckner Orchestra Linz since 2002, and he was named chief musical director by the State of Upper Austria in 2013. In addition to his responsibilities regarding the local culture scene, Dennis Russell Davies undertakes a multitude of tours, which has already taken the orchestra to the USA twice, as well as regular concert tours. Since 2012, the Bruckner Orchestra has also put on its own concert cycle at the Musikverein in Vienna. Over its history, the orchestra has been led by guest conductors like Sergiu Celibidache and Vaclav Neumann, as well as later by Zubin Mehta, Horst Stein, Michael Gielen, Stanisław Skrowaczewski and Franz Welser-Möst.

HIGHLIGHTS SPIELZEIT 2015/2016

HIGHLIGHTS SEASON 2015/2016

OPER / OPERETTE

LA TRAVIATA

Oper von Giuseppe Verdi
ab 19. September 2015, Großer Saal
Musiktheater Volksgarten

DIE LUSTIGE WITWE

Operette von Franz Lehár
ab 7. November 2015, Großer Saal
Musiktheater Volksgarten

HÄNSEL UND GRETEL

Märchenspiel von Engelbert Humperdinck
ab 19. Dezember 2015, Großer Saal
Musiktheater Volksgarten

MCTEAGUE (EE)

Oper von William Bolcom
ab 6. Februar 2016, Großer Saal
Musiktheater Volksgarten

PELLÉAS ET MÉLISANDE

Lyrisches Drama von Claude Debussy
ab 19. März 2016, Großer Saal
Musiktheater Volksgarten

MUSICAL

SINGIN' IN THE RAIN

Musical von Betty Comden, Adolph Green,
Arthur Freed und Nacio Herb Brown
ab 3. Oktober 2015, Großer Saal
Musiktheater Volksgarten

GRAND HOTEL (ÖE)

Musical von Luther Davis, Robert Wright,
George Forrest und Maury Yeston
nach Vicky Baums Roman *Menschen im Hotel*
ab 16. Jänner 2016, Arena
Schauspielhaus Promenade

INTO THE WOODS – AB IN DEN WALD

Musical von Stephen Sondheim
und James Lapine
ab 9. April 2016, Großer Saal
Musiktheater Volksgarten

BALLETT

SCHWANENSEE DORT, WO WIR NICHT SIND

Ballett von Mei Hong Lin
Musik von Peter I. Tschaikowsky
ab 17. Oktober 2015, Großer Saal
Musiktheater Volksgarten

ORFEO ED EURIDICE

Tanztheater von Mei Hong Lin
Musik von Christoph Willibald Gluck
ab 27. Februar 2016, Großer Saal
Musiktheater Volksgarten

CARMINA BURANA

Tanztheater von Mei Hong Lin
Musik von Carl Orff
ab 15. April 2016, Großer Saal
Musiktheater Volksgarten

Den gesamten Spielplan finden Sie auf
www.landestheater-linz.at.
Beginn Kartenvorverkauf Spielzeit 2015/2016
(1. September 2015 – 31. August 2016)
9. März 2015

*The entire schedule will be available at
www.landestheater-linz.at.
Ticket pre-sales for the 2015/2016 season will begin
on 9 March 2015.*

SCHAUSPIEL

EIN SOMMERNACHTSTRAUM

Komödie von William Shakespeare
ab 18. September 2015, Arena
Schauspielhaus Promenade

GIFT. EINE EHEGESCHICHTE

Stück von Lot Vekemans
ab 19. September 2015, Unteres Vestibül
Kammerspiele Promenade

MEIN KÜHLRAUM (ÖE)

Schauspiel von Joël Pommerat
ab 5. Dezember 2015, Arena
Schauspielhaus Promenade

DER TALISMAN

Posse mit Gesang von Johann Nepomuk Nestroy
ab 12. Dezember 2015, Kammerspiele Promenade

HEUTE ABEND: LOLA BLAU

Musical für eine Schauspielerin von Georg Kreisler
ab 13. Dezember 2015, BlackBox Lounge
Musiktheater Volksgarten

EIN IDEALER GATTE

Komödie von Oscar Wilde
ab 13. Februar 2016, Kammerspiele Promenade

LEHMAN BROTHERS (ÖE)

Stück von Stefano Massini
ab 12. März 2016, Arena
Schauspielhaus Promenade

TARTUFFE

Komödie von Molière
ab 24. März 2016, Kammerspiele Promenade

SECHS PERSONEN SUCHEN EINEN AUTOR

Komödie im Werden von Luigi Pirandello
ab 4. Juni 2016, Kammerspiele Promenade

u\hof: THEATER FÜR JUNGES PUBLIKUM

DER KLEINE UND DAS BIEST (ÖE)

Familienstück nach dem Kinderbuch von
Marcus Sauermaun und Uwe Heidschötter
Bühnenfassung von Margit Mezgolich
Für alle ab 5 Jahren
ab 2. Dezember 2015, u\hof: OÖ Kulturquartier

RADIKAL (UA)

Schauspiel von Brigitta Waschnig
FREISPIEL – Theater mit Jugendlichen
und Erwachsenen
Für alle ab 15 Jahren
ab 26. März 2016, BlackBox
Musiktheater Volksgarten
Auftragswerk des Landestheaters Linz

FRANZGESCHICHTEN (UA)

Familienstück nach Christine Nöstlinger
Bühnenfassung von Christine Wipplinger
Für alle ab 5 Jahren
ab 8. April 2016, u\hof: OÖ Kulturquartier

Bei den Aufführungen der Sparten Oper/Operette und
Musical im Musiktheater werden deutsche, englische
und tschechische Übertitel angeboten, die individuell
auf den Sesselscreens ausgewählt werden können.

*Surtitles in German, English and Czech are available
for opera/operetta and musical performances at the
Musiktheater and can be chosen individually on the
monitors of the electronic libretto system.*

Besuchen Sie das Landestheater Linz auch auf
Visit the Landestheater Linz at



KULTUR, GENUSS UND ATEMBERAUBENDE LANDSCHAFT – DAS IST OBERÖSTERREICH

CULTURE, ENJOYMENT AND BREATHTAKING SCENERY – THAT IS UPPER AUSTRIA

Oberösterreich, die Wirkungsstätte von Johannes Kepler, Anton Bruckner, Adalbert Stifter, Alfred Kubin und Thomas Bernhard hat viele Seiten: vom nördlichsten Teil, dem Mühlviertel, mit seiner wunderschönen Hügellandschaft, über den Linzer Zentralraum mit zahlreichen kulturellen Sehenswürdigkeiten, bis ins Salzkammergut mit seiner einzigartigen Seen- und Bergwelt. Es lohnt sich, auch einmal länger zu verweilen und die vielen Schätze dieses Landes zu entdecken: etwa das UNESCO Weltkulturerbe Hallstatt mit dem ältesten Salzbergwerk der Welt, oder die Kaiserstadt Bad Ischl.

Oberösterreich versteht sich als ein landschaftlich abwechslungsreiches Bundesland, in dem auch auf Genuss, Kulinarik, Erholung und Entspannung Wert gelegt wird. Hausgemachte Schmankerl, wie zum Beispiel Knödel in allen Variationen, und das typisch oberösterreichische Getränk, der Most, sind wichtige Botschafter der heimischen Esskultur.

Upper Austria, the domain of Johannes Kepler, Anton Bruckner, Adalbert Stifter, Alfred Kubin and Thomas Bernhard, has many facets to offer: from the far north, the Mühlviertel, with its marvellous landscape of hills, to the central area round Linz with lots of culturally valuable sights, and on to the Salzkammergut with its extraordinary scenery dominated by lakes and mountains. It is also worth staying a little longer and discovering the many treasures this region has in store: for instance the UNESCO World Heritage site of Hallstatt with the oldest salt mine in the world or the imperial city of Bad Ischl.

Upper Austria sees itself as a state with a wide variety of landscapes where value is placed on enjoyment, culinary arts, recreation and relaxation. Homemade treats, for instance dumplings in any variation imaginable, and the typical beverage in Upper Austria, cider, are important ambassadors of the local cuisine.

FÜR DIE VIELEN
SEITEN IN MIR.



**Für weitere Informationen erreichen Sie Oberösterreich Tourismus unter:
For further information, please contact Oberösterreich Tourismus:**

Oberösterreich Tourismus Information
Freistädter Straße 119, 4041 Linz
Tel. +43 (0)732 / 221 022, Fax: +43 (0)732 / 72 77 701
info@oberoesterreich.at | www.oberoesterreich.at



DAS BIETET LINZ

WHAT LINZ OFFERS

„In Linz müsste man sein!“ Das berühmte Zitat Helmut Qualtingers hat in den vergangenen 20 Jahren die Ironie abgestreift. Seither hat sich die ehemalige „Stahlstadt“ mit den rauchenden Schloten zu einer kulturorientierten, modernen, urbanen Stadt mit neuem Selbstwertgefühl und großer Lebensqualität gemausert. Das Ars Electronica Center auf der Urfahrner Seite wurde anlässlich Linz09 umgebaut und konnte seinen Ruf als Museum der Zukunft mit internationalem Renommee weiter ausbauen. Auf der Linzer Donauufer Seite zeigt das Lentos Kunstmuseum zeitgenössische Kunst in spektakulären Ausstellungen, die Linzer Landesgalerie hält neueste Kunsttendenzen bereit, das OK Offenes Kulturhaus Oberösterreich vermittelt Gegenwartskunst und hat es mit dem Ausstellungsformat „Höhenrausch“ geschafft, rund 150.000 Besucher_innen pro Jahr dafür zu begeistern! Neben dem Landestheater Linz als größte oberösterreichische Kultureinrichtung, vereint der zweite große Kulturanbieter der Stadt, die LIVA, unter anderem das renommierte Brucknerhaus und das größte Mehrspartenkulturzentrum Österreichs, den Posthof, unter ihrem Dach.

Im April lockt das Filmfestival Crossing Europe Gäste, Filmschaffende und Journalisten aus ganz Europa nach Linz. Im Juli laden das internationale Straßenkunstfestival Pflasterspektakel und im September die Klangwolken an der Donaulände, das Ars Electronica Festival und das Brucknerfest zu längeren Aufenthalten ein.

“Linz is where you should be!” The famous quote by Helmut Qualtinger has lost its irony over the last 20 years. Since then, the former “steel town” with the smouldering smoke stacks has moultoed to become a culturally oriented, modern, urban city with a new sense of self-worth and a high quality of living. The Ars Electronica Center on the Urfahr side of the river was renovated on the occasion of Linz09 and has been able to extend its international reputation as a museum of the future. On Linz’s side of the Danube, the Lentos Kunstmuseum provides contemporary art within the scope of spectacular exhibitions, Linz’s Landesgalerie has the latest trends in art to offer and is specialised in photography, the OK Offenes Kulturhaus Oberösterreich shows modern art and its “Höhenrausch” exhibition event has managed to captivate round 150,000 per year!

In addition to the Landestheater Linz as the largest Upper Austrian cultural facility, the second major provider of culture in the city, the LIVA, brings the renowned Brucknerhaus and the largest multidiscipline cultural centre in Austria, the Posthof, under one roof.

In April, the Crossing Europe Film Festival attracts guests, filmmakers and journalists from all over Europe to Linz. The international street art festival, Pflasterspektakel, in July and, in September, the “Klangwolken” (Clouds of Sound) on the Donaulände, the Ars Electronica Festival and the Bruckner Festival are the perfect reason for a longer stay.

**Für weitere Informationen erreichen Sie Linz Tourismus unter:
For further information, please contact Linz Tourismus:**

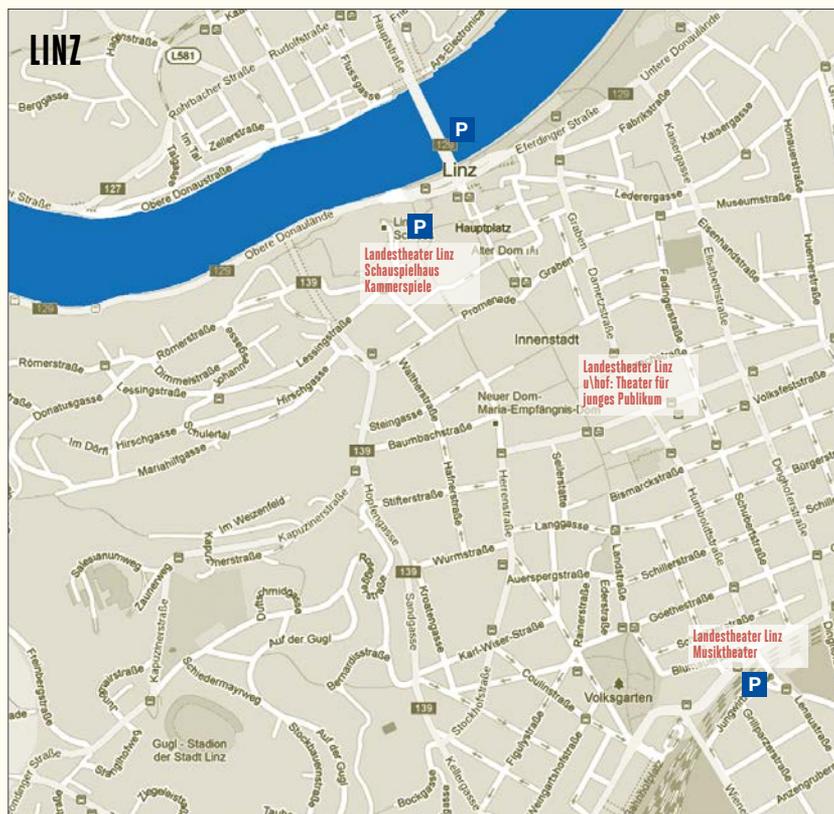
LINZ 
TOURISMUS

Tourismusverband Linz
Hauptplatz 1 (Altes Rathaus), 4020 Linz
Tel. 0043(0)732 7070 2009, Fax 0043(0)732 7070 54 2009
tourist.info@linz.at | www.linztourismus.at

Foto links: Die Landstraße ist die zweitlängste Einkaufsstraße Österreichs und das Zentrum von Linz



SERVICE



KARTENSERVICE

Informationen rund um den Kartenkauf, Spielzeithefte und Monatsleporellos erhalten Sie beim Kartenservice des Landestheaters Linz telefonisch unter +43 (0)732 / 76 11-400, per E-Mail an kassa@landestheater-linz.at und auf www.landestheater-linz.at. Sie finden unseren Kartenservice sowohl im Musiktheater am Volksgarten als auch im Schauspielhaus an der Promenade, Mo – Fr 9.00 – 18.00 Uhr, Sa 9.00 – 12.30 Uhr.

Busunternehmen, Reiseveranstalter und Reisebüros Informationen und Kartenbestellungen für Busunternehmen, Reiseveranstalter und Reisebüros erhalten Sie bei Frau Sonja Fröschl telefonisch unter +43 (0)732 / 76 11-824 oder per E-Mail an froeschl@landestheater-linz.at.

ANREISE

So erreichen Sie uns:

Musiktheater am Volksgarten, Am Volksgarten 1, 4020 Linz

Schauspielhaus und Kammerspiele an der Promenade, Promenade 39, 4020 Linz

u/hof: Theater für junges Publikum im OÖ Kulturquartier, Landstraße 31, 4020 Linz

Theaterbusse

Der Theaterbus ist unser Angebot für alle, die sich aus allen Regionen Oberösterreichs eine angenehme und bequeme An- und Abreise ins Landestheater Linz wünschen.

Aktuelle Informationen, Termine, Preise und Anmeldung zu den Theaterbussen gibt es auf www.landestheater-linz.at/service/theaterpackages.

Bahn Informationen über die Zugverbindungen zum Hauptbahnhof Linz finden Sie auf www.oebb.at und www.westbahn.at

TICKET SERVICE

Information about purchasing tickets, season programmes and monthly folders can be obtained at the ticket service of the Landestheater Linz by telephone on +43 (0)732 / 76 11-400, via e-Mail at kassa@landestheater-linz.at and at www.landestheater-linz.at. Our ticket service is available both at the Musiktheater am Volksgarten and at the Schauspielhaus on the Promenade, Monday - Friday 9:00 AM - 6:00 PM, Saturday 9:00 AM - 12:30 PM.

Bus companies, tour operators and travel agencies

Information and ticket reservations for bus companies, tour operators and travel agencies are available from Ms Sonja Fröschl on +43 (0)732 / 76 11-824 or per e-Mail at froeschl@landestheater-linz.at.

TRAVEL DETAILS

Here is how you reach us:

Musiktheater am Volksgarten, Am Volksgarten 1, 4020 Linz

Schauspielhaus and Kammerspiele on the Promenade, Promenade 39, 4020 Linz

u/hof: Theatre for young audiences at the OÖ Kulturquartier, Landstraße 31, 4020 Linz

Theatre Buses We offer Theatre Buses for everyone who would like to travel to and from the Landestheater Linz from all corners of Upper Austria in a pleasant and comfortable manner.

Current information, dates, prices and registration for the Theatre Buses are available at www.landestheater-linz.at/service/theaterpackages.

Rail Information about the railway connections to Linz's Main Train Railway Station can be found at www.oebb.at and www.westbahn.at.



GOURMET-TIPP

Im Musiktheater am Volksgarten Kulturfreunde, sondern ihre Kosten. Benannt nach sentiert sich Das Anton als österreichischen Brasserie. Ambiente im 4. Stock finden gemäße Küche. Das Anton Besuch – ob für einen Drink schnellen (Business) Lunch, oder einfach auf ein groß-Josperofen! Das Anton ist sondern auch Küchentisch, AntonBar – und Dachterrasse



garten kommen nicht auch Gourmets voll auf Anton Bruckner prä-Neuinterpretation der In außergewöhnlichem Sie unkomplizierte, zeit-freut sich auf Ihren in der AntonBar, zum zum gediegenen Dinner artiges Steak aus dem nicht nur Restaurant, Essbar mit Küchenblick, am Volksgarten.

At Linz's Musiktheater, not only fans of culture, but also gourmets get their money's worth. Named after Anton Bruckner, Das Anton presents itself as a new interpretation of the traditional Austrian brasserie. In the unique atmosphere of the fourth floor, you will find uncomplicated, contemporary cuisine. Das Anton looks forward to your visit – whether for a drink in the AntonBar, for a quick (business) lunch, for an exquisite dinner or simply to enjoy a great steak from the "josperofen"! Das Anton is not only a restaurant, but also a kitchen table, a standing bar with a view of the kitchen, the AntonBar – and a roof terrace looking onto the Volksgarten.

**das
Anton**
RESTAURANT & BAR
im Musiktheater Linz

Öffnungszeiten / Opening times:

Mo – So, 11.00 Uhr – Mitternacht
Mon. – Sun., 11 AM – midnight
Tel. +43 (0)732 / 76 11-950

info@dasanton.at | www.dasanton.at

Das Café Volksgarten befindet sich im Erdgeschoß des Musiktheaters, direkt am namensgebenden Volksgarten. Es bietet nicht nur einen einmaligen Parkblick, sondern auch eine große Auswahl an Frühstücksvariationen, selbstgemachten Mehlspeisen, eine feine Kaffeemischung aus der Hausrösterei „Alt Wien“ und pikante Köstlichkeiten für den kleinen Hunger.

"Café Volksgarten" is located on the ground floor of the Musiktheater and looks onto the Volksgarten, whence it takes its name. It offers not only an extraordinary view of the park, but also a wide variety of breakfast options, homemade pastries, a fine coffee blend from "Alt Wien", the café's own roasting house, and savoury treats to snack on.

**café
volksgarten**

Öffnungszeiten/Opening times:

Mo – So, 9,00 – 23,00 Uhr
Mon. – Sun., 9 AM – 11 PM
Tel. +43 (0)73 / 76 11-959
info@cafevolksgarten.at
www.cafevolksgarten.at



WIRTSCHAFTSSTANDORT OBERÖSTERREICH: INNOVATIV, DYNAMISCH, VERNETZT

UPPER AUSTRIA AS A BUSINESS LOCATION:
INNOVATIVE, DYNAMIC, WELL CONNECTED

Es ist die Kombination folgreichen Leitbetrie- vativen kleinen und men, die Oberöster- mischen Wirtschafts- Europas macht. Eine als 60 Prozent zeigt die fähigkeit der Unter-



von international er- ben und hoch inno- mittleren Unterneh- reich zu einer dyna- region im Herzen Exportquote von mehr globale Wettbewerbs- nehmen – darunter be-

kannte Marken wie voestalpine, KTM, BMW, Silhouette und Rosenbauer. Mit Cluster- und Netzwerk Initiativen in den Bereichen Automobil, Mechatronik, Kunststoff, Gesundheitstechnologie, Möbel- und Holzbau, IT, Umwelttechnik, Ökoenergie, Lebensmittel, Ressourcen- und Energieeffizienz, Humanressourcen und Logistik setzt OÖ Maßstäbe in der unternehmensübergreifenden Zusammenarbeit. Erfahren Sie mehr über den Wirtschaftsstandort Oberösterreich: www.biz-up.at

It is the combination of internationally successful trail-blazing companies and highly innovative small and mid-sized companies that makes Upper Austria a dynamic economic region in the heart of Europe. An export quota of more than 60 per cent demonstrates the global competitiveness of companies here – including well-known brands like voestalpine, KTM, BMW, Silhouette and Rosenbauer.

By means of cluster and network campaigns in the fields of automotive industry, mechatronics, plastics, health care technology, furniture manufacturing and woodworking, IT, environmental technology, green energy, nutrition, resource and energy efficiency, human resources and logistics, Upper Austria sets benchmarks in cross-company co-operation.

Find out more about Upper Austria as a business location at www.biz-up.at.

IMPRESSUM OÖ Theater und Orchester GmbH, Landestheater Linz, Promenade 39, 4020 Linz, Austria
INTENDANT Rainer Mennicken **KAUFMÄNNISCHER VORSTANDSDIREKTOR** Uwe Schmitz-Gielsdorf
KONZEPTION Viktoria von Aigner, Leo Lindtner **REDAKTION / FOTOKONZEPTION** Viktoria von Aigner
TEXTE Philip Brunnader, Sonja Fröschl, Magdalena Hoisbauer **ÜBERSETZUNGEN INS ENGLISCHE** Sprach- zentrum Koll, Linz **FOTO TITEL** Sigrid Rauchdobler: Das Musiktheater am Volksgarten
FOTOS Norbert Artner, Barbara Aumüller, Peter Beer, Karl und Monika Forster, Ursula Kaufmann, Klaus Mitterhauser, Barbara Palffy, Luis Paterno, Patrick Pfeiffer, Sigrid Rauchdobler, Reinhard Winkler **LAYOUT** Gerhard Wenzlhumer **DRUCK** Gutenberg-Werbering Gesellschaft m.b.H., Linz
Änderungen, Irrtümer, Satz- und Druckfehler vorbehalten – Stand 23. Februar 2015



innovation is our business.



HIER SPIELT DIE MUSIK UPBEAT

Oberösterreich ist die dynamischste Wirtschaftsregion Österreichs und führendes Export- und Industriebundesland. Interessiert? Wir sind Ihr Partner für Betriebsansiedlung und Investitionen in Oberösterreich.

Upper Austria is the nation's most dynamic economic region and leads the way with regard to exports and industrial output. Are you interested? We are your partner for the settlement of companies and investments in Upper Austria.

www.biz-up.at